

## CONTACTS IRAPA

### DEPARTEMENT DE L'ISERE

Président : Jean-Pierre BARBIER

[www.isere.fr](http://www.isere.fr)

Contact : Jean-Luc GAILLIARD, Chef du service Développement culturel et Coopération

[jean-luc.gailliard@isere.fr](mailto:jean-luc.gailliard@isere.fr)

Mathilde LESTRA, Chargée de mission Coopération internationale  
[mathilde.lestra@isere.fr](mailto:mathilde.lestra@isere.fr)

### VILLE DE ROMANS-SUR-ISÈRE

Maire : Marie-Hélène THORAVAL

[www.ville-romans.com](http://www.ville-romans.com)

Contact : Frédéric DESHAYES, Responsable de la Mission des Affaires Européennes et Internationales

[mission-europe@ville-romans26.fr](mailto:mission-europe@ville-romans26.fr)

[fdeshayes@ville-romans26.fr](mailto:fdeshayes@ville-romans26.fr)

### VILLE DE GRENOBLE

Maire : Eric PIOLLE

[www.grenoble.fr](http://www.grenoble.fr)

Contact : Eric RECOURA, Directeur des Relations Internationales,

[eric.recoura@grenoble.fr](mailto:eric.recoura@grenoble.fr)

Françoise NATUREL, Chargée de mission coopération décentralisée

[francoise.naturel@grenoble.fr](mailto:francoise.naturel@grenoble.fr)

### VILLE DE VIENNE

Maire : Thierry KOVACS

[www.vienne.fr](http://www.vienne.fr)

Contact : Eléna EYCHENNE, Responsable des Relations Internationales

[eychenne@mairie-vienne.fr](mailto:eychenne@mairie-vienne.fr)

[ri@mairie-vienne.fr](mailto:ri@mairie-vienne.fr)

### PRÉFECTURE DU GUEGHARKUNIK

Préfet : Rafik GRIGORYAN

Contact : Vardanush MNATSAKANYAN, Département des projets de développement et des analyses

[vard.m@mail.ru](mailto:vard.m@mail.ru)

### VILLE DE VARDENIS

Maire : Valodya KHLOYAN

Contact : Karen ASLANYAN, Coordinateur de projet

[aslakaren@yahoo.fr](mailto:aslakaren@yahoo.fr)

### VILLE DE SEVAN

Maire : Rudik GHUKASYAN

Contact : Nelly STEPANYAN, Coordinatrice des projets Grenoble / Sévan

[stepnelly76@mail.ru](mailto:stepnelly76@mail.ru)

David TOROSYAN, Chargé de mission tourisme

[davidtorosyan09@yahoo.fr](mailto:davidtorosyan09@yahoo.fr)

### VILLE DE GORIS

Maire : Vatchagan ADOUNTS

[www.goriscity.am](http://www.goriscity.am)

Contact : Svetlana KHACHATRIAN, Service Relations Internationales

[info@goriscity.am](mailto:info@goriscity.am)

[svetmairiegoris@yahoo.fr](mailto:svetmairiegoris@yahoo.fr)

# IRAPA

## Inter-coopération de collectivités rhônalpines pour l'Arménie

Isère / Guegharkunik հԶԵՐ-ԳԵՂԱՐԳՈՒՆԻԿ

Romans / Vardenis ՌՈՄԱՆ-ՎԱՐԴԵՆԻՍ

Grenoble / Sevan ԳՐԵՆՈԲԼ-ՍԵՎԱՆ

Vienne / Goris ՎԻԵՆ-ԳՈՐԻՍ

## Plateforme mutualisée de huit collectivités au service des territoires et de leurs habitants



DIGITAL DECORATIVE / 04.37.02.03.75 / STUDIO@DIGITALDECORATIVE.FR  
CREDITS PHOTOS : © JULIEN POULAIN

### LES COLLECTIVITÉS LOCALES UNISSENT LEURS FORCES

IRAPA - Plateforme collaborative créée en 2007 dans l'objectif de mutualisation de certaines actions menées dans le cadre des quatre coopérations décentralisées :

Ville de Vienne – Ville de Goris (depuis 1992)

Ville de Romans – Ville de Vardénis (depuis 1994)

Ville de Grenoble – Ville de Sevan (depuis 2004)

Conseil général de l'Isère – Préfecture du

Guegharkunik (depuis 2004)

### DU TERRITOIRE AU PROJET, DES IDÉES AUX ACTIONS

A travers la plateforme mutualisée, les huit collectivités françaises et arméniennes sont engagées dans un programme d'actions concerté, cofinancé par le Ministère français des Affaires étrangères et du Développement international dans le cadre des appels à projets triennaux. Soutien au désenclavement social, culturel et touristique des régions arméniennes du Guegharkunik et du Syunik et l'appui à leur développement durable, sont les priorités de ce programme.

### PARTAGER LA VISION, CONSTRUIRE ENSEMBLE

Développer le secteur touristique créateur d'emplois et de revenus, diversifier l'activité économique grâce au tourisme, encourager les échanges franco-arméniens, promouvoir la francophonie, la culture arménienne, renforcer les liens entre institutions et les transferts d'expériences, mettre en réseau, ... une large palette d'actions dont la réalisation serait difficile sans l'adhésion et la collaboration étroite avec la société civile de ces territoires, la mobilisation des acteurs, apportant chacun son expertise à cette construction commune.



## LES OBJECTIFS

### DIVERSIFIER L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE GRÂCE AU TOURISME

La plateforme IRAPA est particulièrement active dans le domaine du développement touristique, et par son action concertée, elle :

#### PROMEUT UN TOURISME DURABLE, RESPECTUEUX DU DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES PAR

- la signature de la Charte pour le développement du tourisme, facteur de développement durable d'Arménie, par les huit collectivités en 2010.

#### CONTRIBUE AU DÉVELOPPEMENT DE L'OFFRE TOURISTIQUE DE QUALITÉ PAR

- la réalisation d'actions au bénéfice des territoires et de ses habitants : développement de l'hébergement chez l'habitant, valorisation de productions locales, formation des guides touristiques locaux, etc.
- la production d'outils au service du tourisme local : signalétique et réalisation de cartes touristiques, création de circuits touristiques, édition d'un guide en trois langues (français, arménien, anglais), production d'un film promotionnel sur l'Arménie.
- la mise en réseau et la promotion des territoires auprès des professionnels du tourisme français : organisation d'un Eductour - voyage d'étude pour les tour-opérateurs rhônalpins pour développer ou favoriser la commercialisation de la destination.

#### APPORTE UN APPUI AUX ACTEURS LOCAUX ET À L'ANIMATION DU RÉSEAU PAR

- l'appui aux structures d'information touristique (bureau d'information touristique à Sevan, Comité touristique local à Goris) : formation de professionnels, échanges d'expertise, diffusion d'outils, collaboration avec les socioprofessionnels, etc.
- l'appui institutionnel de ces structures au niveau national : mise en cohérence de leurs objectifs avec la stratégie nationale en matière de tourisme.

#### ASSURE LA COMMUNICATION ET LA PROMOTION TOURISTIQUE DES TERRITOIRES PAR

- la mise en place d'un portail internet de développement des territoires arméniens <http://localhayastan.info>
- les rencontres d'acteurs français et arméniens lors des forums sur le tourisme durable en faveur des populations locales (2010 en Arménie et 2012 en France).
- la conduite de l'atelier tourisme lors des 2<sup>èmes</sup> Assises de la coopération décentralisée franco-arménienne, en 2013 à Valence en France.

### ENCOURAGER LES ÉCHANGES FRANCO-ARMÉNIENS

**EDUCATIFS** : cours de français pour les scolaires, étudiants, socioprofessionnels, ainsi que pour les enseignants de français ; appui aux activités des clubs culturels francophones.

**CULTURELS** : activités francophones en Arménie et arménophones en France, soutien à la diffusion de spectacles en France et en Arménie.

### RENFORCER LES LIENS ENTRE INSTITUTIONS PUBLIQUES ET SOCIÉTÉS CIVILES, ICI ET LÀ-BAS

**APPUI INSTITUTIONNEL** : échanges de bonnes pratiques entre les autorités locales françaises et arméniennes dans de différents domaines.

**RENFORCEMENT DES SERVICES PUBLICS** de base comme la santé avec l'amélioration de l'offre de soins et la formation des personnels.

**ETROITE COLLABORATION** avec les associations de la société civile en Rhône-Alpes.

Depuis 2009, IRAPA travaille en réseau avec d'autres collectivités territoriales françaises : Conseil régional Rhône-Alpes, les Villes de Décines, Sassenage et Valence pour enrichir l'expertise nécessaire au bon déroulement de ses actions. Elle fait également appel aux prestataires techniques comme l'AFRAT (Association pour la Formation des Ruraux aux Activités du Tourisme), le GREF (Groupement des Retraités Éducateurs sans Frontières), AEP (Arménie, Echange et Promotion) et AMD (Aide Médicale et Développement) en France, et KASA (Fondation humanitaire suisse), France Formation International et Formation Intensive, en Arménie. La plateforme est par ailleurs soutenue dans ses projets par le Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Arménie.

